
1st Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

TABLE OF
CONTENTS
72

BILL

AN ACT TO AMEND THE
LOAN AND TRUST COMPANIES ACT

HON. JAMES E. LOCKYER, Q.C.

1^{re} session 51^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
37 Elizabeth II, 1988

DEUXIÈME

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LES COMPAGNIES
DE PRÊT ET DE FIDUCIE

L'HON. JAMES E. LOCKYER, c.r.

EXPLANATORY NOTES

Section 1

This amendment will provide that the *Loan and Trust Companies Act* does not apply to a body corporate specified in Schedule A.

Section 2

This amendment will add at the end of the *Loan and Trust Companies Act* a schedule in which the bodies corporate to which the *Loan and Trust Companies Act* does not apply will be specified.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

Modification qui prévoit que désormais la *Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie* ne s'applique plus à un corps constitué indiqué à l'Annexe A.

Article 2

Avec la modification, une annexe sera ajoutée à la fin de la *Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie* pour énumérer les corps constitués auxquels la *Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie* ne s'applique pas.

**An Act to Amend the
Loan and Trust Companies Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *The Loan and Trust Companies Act, chapter L-11.2 of the Acts of New Brunswick, 1987, is amended by adding after section 6 the following:*

6.1 Notwithstanding any other provision of this Act, this Act does not apply to a body corporate specified in Schedule A.

2 *The Act is amended by adding at the end of it the following schedule:*

Schedule A

Kleinwort Benson International Trust Corporation, as incorporated under *An Act to Incorporate Kleinwort Benson International Trust Corporation*, chapter 84 of the Acts of New Brunswick, 1981

New World Trust Corporation, as incorporated under *An Act to Incorporate New World Trust Corporation*, chapter 59 of the Acts of New Brunswick, 1977

**Loi modifiant la Loi sur les compagnies
de prêt et de fiducie**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *La Loi sur les compagnies de prêt et de fiducie, chapitre L-11.2 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, est modifiée par l'adjonction après l'article 6 de ce qui suit:*

6.1 Nonobstant toute autre disposition de la présente loi, celle-ci ne s'applique pas à un corps constitué indiqué à l'Annexe A.

2 *La Loi est modifiée par l'adjonction à sa fin de l'annexe suivante:*

Annexe A

Kleinwort Benson International Trust Corporation, constituée en corporation en vertu de la *Loi constituant en corporation la Kleinwort Benson International Trust Corporation*, chapitre 84 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1981

New World Trust Corporation, constituée en corporation en vertu de la *Loi Constituant en Corporation La New World Trust Corporation*, chapitre 59 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1977

Pierson Management (Canada) Inc., as incorporated under *An Act to Incorporate Pierson Management (Canada) Inc.*, chapter 72 of the Acts of New Brunswick, 1984

Transatlantic Trust Corporation - La Compagnie de Fiducie Transatlantique, as incorporated under *An Act to Incorporate Transatlantic Trust Corporation - La Compagnie de Fiducie Transatlantique*, chapter 89 of 22 Elizabeth II, 1973

Pierson Management (Canada) Inc., constituée en corporation en vertu de la *Loi constituant en corporation Pierson Management (Canada) Inc.*, chapitre 72 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1984

Transatlantic Trust Corporation - La Compagnie de Fiducie Transatlantique, constituée en corporation en vertu de la loi intitulée *An Act to Incorporate Transatlantic Trust Corporation - La Compagnie de Fiducie Transatlantique*, chapitre 89 de 22 Elizabeth II, 1973